

三番瀬

三番瀬



FUNABASHI CITY

船橋，这个都市和自然浑然一体的地方欢迎您

都市と自然が調和したまち 船橋へ、ようこそ

在三番瀬尽情地沐浴海风吧。

三番瀬の海滩在东京湾的最深处奇迹般地保存下来。往前踏上一步，美丽的海滩和浅海就展现在您的面前。

船橋三番瀬海滨公园

船橋市潮見町40 从京成船橋站乘坐巴士约25分钟

☎http://www.sambanze.jp/

三番瀬で、潮風につつまれる。

東京湾の最も奥に奇跡的に残った三番瀬の干潟。一步、足を踏み入れると、美しい干潟と浅い海が広がります。

ふなばし三番瀬海滨公园 ☎047-435-0828

船橋市潮見町40 京成船橋駅からバスで約25分



船桥安徒生公园

ふなばしアンデルセン公園

缀满鲜花的童话国度欢迎您。

该公园是船桥市为纪念与童话作家安徒生的故乡丹麦王国欧登塞市结为友好城市而命名的。

船橋安徒生公園

船橋市金堀町525 从船橋站乘坐巴士约40分钟

☎http://www.park-funabashi.or.jp/and/

花々で彩られた、童話の国へ。

童話作家H.C.アンデルセン生誕の地、デンマーク王国オーデンセ市と船橋市が姉妹都市提携したことを記念して名付けられた公園です。

ふなばしアンデルセン公園 ☎047-457-6627

船橋市金堀町525 船橋駅からバスで約40分



FUNABASHI

URBAN LIFE



船橋市の都市生活

都市魅力：距离首都东京仅为大约20 公里。拥有舒适完备的居住环境和铁路网、充满活力的工商业、丰富的农产品和海产品等等，五彩缤纷，魅力十足。

都市としての魅力……首都・東京から約20キロメートル。船橋は、充実した住環境や鉄道網、活気ある商工業、豊かな農産物や海産物など、多様な魅力にあふれています。

船橋市 基本信息 (2022年4月1日止)

人口：644,697人 面積：85.62 km²

姐妹友好城市：海沃德市（美国）、欧登塞市（丹麦）、西安市（中国）

市 基本情報 (2022年4月1日現在) 人口:644,697人
面積:85.62 km² 姉妹・友好都市:ハイワード市(アメリカ)、
オーデンセ市(デンマーク)、西安市(中国)

网址信息

想了解更多船桥，请参阅下面的网站。

船橋についてもっと知りたい人は、Webサイトへアクセス
介绍船橋市的英语字幕动画片可通过“The Allure of Funabashi” 进行检索浏览。

船橋市を紹介した英語字幕付きの動画は、"The Allure of Funabashi"で検索



発行：船橋市

※本宣传册的所载信息取自 2022 年 4 月 1 日的时点。

※照片和插图仅供参考。

発行：船橋市

※本パンフレットに記載している情報は、2022年4月1日時点のものです。

※写真やイラストはイメージです。

购物

ショッピング

快乐兴奋的购物体验

船橋市汇集了以LaLaport TOKYO BAY为代表的多个大型商业设施，还拥有老字号鳞次栉比的商店街等，热闹非凡。

三井购物公园LaLaport TOKYO BAY

☎https://mitsui-shopping-park.com/lalaport/tokyo-bay/

イキイキ、おしゃれにお買い物

船橋には「三井ショッピングパークらぽーとTOKYO-BAY」を始め、大型商業施設が多数。また、老舗店が軒を連ねる商店街もあるなど、活気にあふれています。

三井ショッピングパーク らぽーとTOKYO-BAY
☎0570-012784

服飾
宜家 Tokyo Bay
东武百貨店 船橋店
ファッション：東武百貨店 船橋店

装饰设计服务
宜家 Tokyo Bay
ホームファニッシング：IKEA Tokyo Bay

传统工艺
左：鶴屋伊勢（印染店）
右：森田呉服店（日本和服店）
伝統工芸：左：つるや伊勢（染物店）
右：森田呉服店（呉服店）

IV 美食

グルメ



居酒屋街

居酒屋ストリート

在船橋站周边，拉面、炸鸡串、杂粮煎饼等的餐饮店鳞次栉比。还能品尝到使用了船橋市地方特产的当地美食。

船橋駅周辺では、ラーメン、焼き鳥、お好み焼きなどの飲食店が軒を連ねています。市の特産品を使ったご当地グルメも味わえます。



V 傳統

伝統



下总三山の七年祭

下総三山の七年祭り

它是船橋市三山の9 个神社汇集各自的神輿（神輿）所举办的大型祭典活动。

船橋市三山に9つの神社から神輿が集まる大きなお祭りです。

神社

神社

拥有悠久历史的“船橋大神宮”（左）和“二宮神社”（右）是船橋的代表性神社。

長い歴史を誇る「船橋大神宮」（左）と「二宮神社」（右）は、船橋を代表する神社です。



VI 市内观光场所

市内の見所



赛马场

競馬場

市内拥有 2 个赛马场的地方，在日本唯有船橋市。

市内に2つの競馬場があるのは、日本で船橋市だけです。

原南极观测船SHIRASE

元南極観測船SHIRASE

现已退役，作为地球环境保护的宣传基地，目前就停泊在船橋港。

今は現役を退き、地球環境の発信基地として船橋港に停泊しています。



盛开的樱花和人们的笑脸装点着船桥的春天。

満開の桜と笑顔が、船橋の春を彩る

SPRING

春季



市内各处的樱花 (4月)
日本花当首推樱花。每年4月上旬，船桥市内也满是络绎不绝的赏花人。
市内各地的桜 (4月)
日本の花といえば桜。毎年4月上旬には市内も花見客でにぎわいます。



船桥三番瀬海滨公园的赶海 (4月至5月)
作为离东京最近的赶海去处极受欢迎。

ふなばし三番瀬海滨公园的潮干狩り (4月から5月)
東京から一番近い潮干狩り場として人気があります。

在夏日的阳光中闪耀的城市

夏の陽光にきらめくまち

SUMMER

夏季



梨树果园 (7月至9月)
市内有多家梨树果园，在收获旺季的夏天可直接买到新鲜美味的梨。

梨畑 (7月から9月)
市内には多くの梨園があり、最盛期の夏は新鮮でおいしい梨が手に入ります。



运动公园游泳池 (7月至9月)
运动公园游泳池建在市中心附近且绿荫环绕，不论是大人还是孩子都能享受戏水的乐趣。
運動公園プール (7月から9月)
都心の近くにありますながら緑に囲まれたプールは大人から子どもまで楽しめます。

秋风送来的文化气息

秋風が運ぶ文化の薫り

AUTUMN

秋季



神乐 (10月)
秋季的神乐是用音乐和舞蹈向神表达丰收感恩之情的传统艺术。
神楽 (10月)
秋の神楽は、収穫の感謝を音楽と踊りで神にささげる伝統芸能です。



船桥音乐街道 (10月)
市内最大的音乐活动，人人都可以在街边欣赏现场表演。

ふなばしミュージックストリート (10月)
街なかで誰もが生演奏に触れることのできる市内最大級の音楽イベント。

灯彩的和弦，装点冬季船桥的浪漫

冬の船橋を飾る、光のハーモニー

WINTER

冬季



灯节 (12月至1月)
冬季的推荐享受是边赏灯边购物。

イルミネーション (12月から1月)
冬のオススメは、イルミネーションを楽しみながらの買い物です。



船桥安徒生公园的冰雪郁金香 (1月)
可以观赏到凛然盛开在清冽冬日下的郁金香。

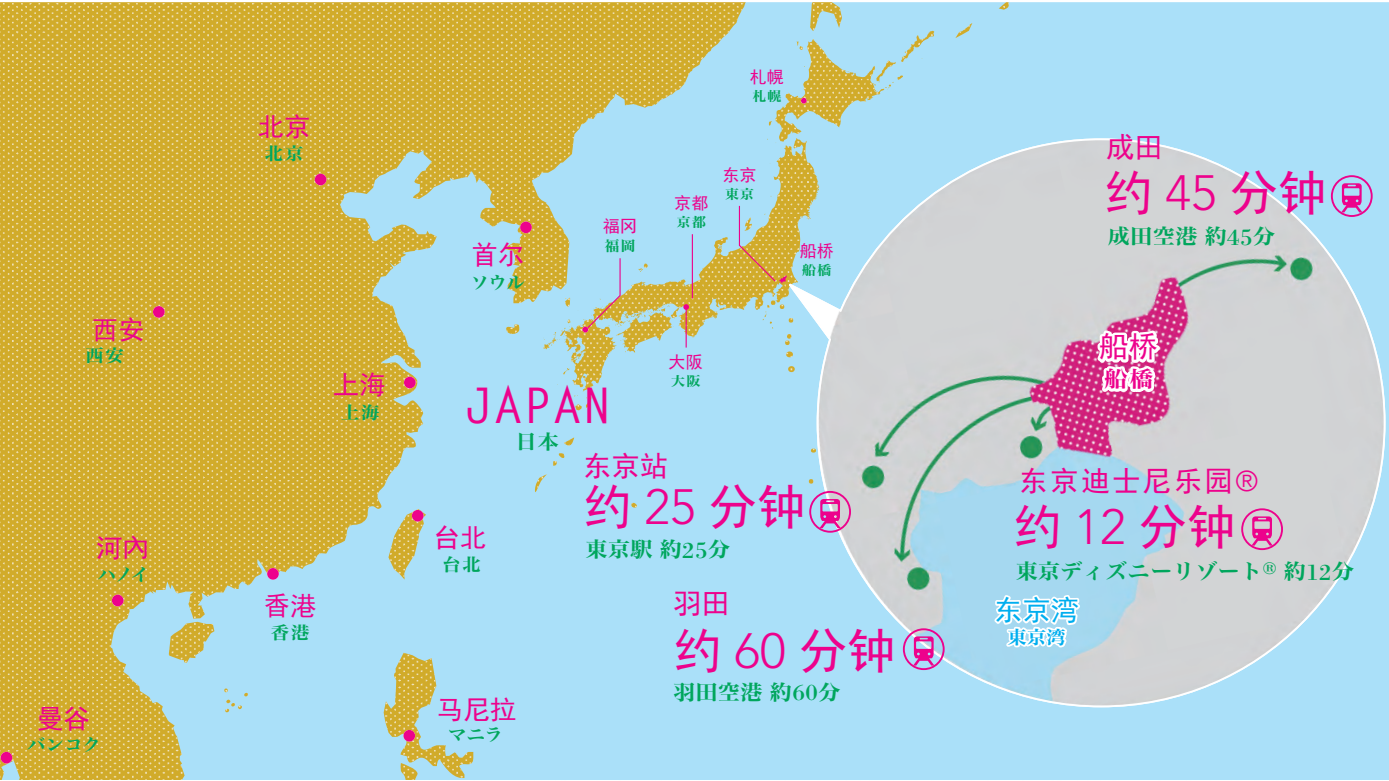
ふなばしアンデルセン公園のアイスチューリップ (1月)
澄み渡る冬の空気の中、凛と咲き誇るチューリップを見ることができます。



吹奏乐课外小组成员 (市立船桥高中)
吹奏楽部メンバー (市立船橋高等学校)



船桥安徒生公园园长
ふなばしアンデルセン公園園長



从船桥到主要车站的交通信息		船橋から主要駅までのアクセス	
※所需时间仅供参考。		※所要時間は目安です。	
东京站	JR 总武线快速 约 25 分钟	船橋駅・京成船橋駅	JR 总武线快速 约 61 分钟
東京駅	JR 総武線快速 約25分		JR総武線快速 約61分
秋叶原站	JR 总武线 约 30 分钟		京成本線 約 45 分钟
秋葉原駅	JR総武線 約30分		京成本線 約45分
东京晴空塔	京成本線 约 23 分钟		成田 Sky Access 线 约 29 分钟
押上站	京成本線 約23分		成田スカイアクセス線 約29分
東京スカイツリー®			
押上駅			
东京迪士尼乐园®	JR 武蔵野线 约 12 分钟	西船橋站	JR 武蔵野線 約12分
舞浜站	JR武蔵野線 約12分		
東京ディズニーリゾート®			
舞浜駅			

交通指南检索网站 交通案内検索サイト
Jorudan [ジョルダン] ▶ [URL (英語/英語)] <https://world.jorudan.co.jp/mln/en/>



地方特产 & 美食

特産品&グルメ

胡萝卜

用又甜又嫩的船桥胡萝卜拌沙拉、榨汁，风味甚佳，值得推荐。
にんじん：甘くて柔らかい船橋のにんじんは、サラダやジュースにもオススメです。

和梨 (日本原生梨)

船桥在全国也是为数不多的产地。以味甜多汁见长。
梨：船橋市は全国でも有数な生産地。甘くて果汁が多いのが特徴です。

小松菜 (油菜)

以清脆的口感和甘甜味见长，被用于各种料理。
小松菜：シャキッとした歯ざわりと甘みが特徴で、さまざまな料理に取り入れられています。

毛豆

水灵灵的枝叶是鲜度的最好证明。味道又甜又浓，深受欢迎。
枝豆：みずみずしい葉と茎は、新鮮な証拠。甘みとコクが人気です。

文蛤

大的超过手掌，美味无比，饱满肉的双壳贝。
ホンビノス貝：大きいものは手のひらを超え、旨みが強く、ふっくら肉厚な二枚貝。

鲈鱼

船桥的鲈鱼捕捞量号称日本第一。该鱼的称呼随成长阶段不同而变化，属“出世鱼”（典出过去武士等阶层随身份提升而更改姓名的习俗）的一种。
スズキ：水揚げ量日本一を誇る船橋産のスズキ。成長とともに呼び名が変わる“出世魚”です。

鲈鱼的生鱼片

清爽透明的白肉品味上乘。
透き通るような白身は上品な味わいです。

小松菜 (油菜) 威士忌苏打

加入大量小松菜 (油菜) 的健康酒饮。
小松菜がたっぷり入ったヘルシーなお酒です。

文蛤的滨烧 (新鲜现烤)

是浓厚美味四溢的一道菜肴。
濃厚な旨みが溢れ出す一品です。

船桥胡萝卜的关东煮

是炖煮整个胡萝卜的关东煮。
にんじんをまるごと煮込んだおでんです。

小松菜 (油菜) 威士忌苏打

小松菜 (油菜) 威士忌苏打
小松菜ハイボール